



## Lo que puede esperar el día de su trasplante de células troncales (madre)

*Usted está programado(a) para recibir un trasplante de células troncales (madre).*

*Estas células troncales (madre) fueron ya sea:*

- *donadas por usted (autólogas) anteriormente, ó*
- *donadas por un(a) donador(a) compatible (allogénico).*

*Las células troncales (madre) reconstruyen la médula ósea de una persona después de la quimioterapia y la radioterapia. Las células troncales hacen esto al intentar encontrar su camino hacia dentro de la médula ósea. Una vez dentro de la médula ósea, las células troncales (madre) se convierten en glóbulos rojos, plaquetas, glóbulos blancos y linfocitos. Si usted ha recibido una transfusión de productos de sangre, el recibir un trasplante de células troncales (madre) será similar.*

*A continuación se presenta una descripción general de lo que puede esperar el día de su trasplante de células troncales (madre). Por favor, pregunte a su enfermera o médico si tiene preguntas adicionales.*

### ¿Qué sucede antes de mi trasplante?

El día de su trasplante de células troncales (madre) empezará como la mayoría de los otros días en el hospital. Usted recibirá sus medicamentos de la manera usual y podrá tomar sus alimentos. Si usted va a recibir células troncales (madre) que han sido

congeladas y almacenadas, su enfermero(a) le proporcionará a usted Tylenol y Benadryl unos 30 ó 60 minutos antes de que la infusión empiece. Estos medicamentos ayudan a prevenir una reacción alérgica al DMSO, el preservativo utilizado para congelar y almacenar las células troncales (madre). Si usted va a recibir células troncales (madre) frescas (es decir, no previamente congeladas), no será necesarios el Tylenol ni el Benadryl.

### ¿En dónde recibiré mi trasplante? ¿Qué sucede una vez que empiece?

Su trasplante de células troncales (madre) se realizará en su habitación. Durante el trasplante, usted también recibirá solución salina a través de su I.V. Su enfermera revisará frecuentemente sus signos vitales.

### ¿Se proporcionarán las células troncales (madre) mediante una inyección o por una I.V.?

Las células troncales (madre) se empaacan en bolsas pequeñas o jeringas grandes. Al igual que con los productos sanguíneos o medicamentos, el contenido de las bolsas o jeringas será administrado por su catéter I.V. No hay un número fijo de bolsas y/o jeringas que los pacientes reciben durante un trasplante.

## ¿Cuánto tiempo tomará el trasplante?

Cada bolsa o jeringa puede tomar de cinco a quince minutos para administrarse. Pero cuando se utilizan células congeladas, cada bolsa o jeringa se debe descongelar inmediatamente antes de utilizarse. Si va a recibir células troncales (madre) previamente congeladas, usted pasará la mayor parte del tiempo esperando para que una bolsa o jeringa descongelada llegue a su unidad. El proceso completo puede tomar varias horas.

## ¿Qué puedo hacer durante mi trasplante?

Usted puede descansar en cama o sentarse en una silla. Usted también puede comer, moverse un poco y platicar con los miembros de su familia y amigos que lo(a) visiten. A algunos pacientes hasta les gusta que les tomen fotografías durante su trasplante de células troncales (madre).

Pero cualquier cosa que desee hacer, debe hacerlo permaneciendo en su habitación durante el trasplante completo.

## ¿Tendré efectos secundarios?

La mayoría de las personas toleran bien la administración de células troncales (madre), pero es posible que ocurran efectos secundarios. Si ellos ocurren, estos efectos secundarios se deben al preservativo, DMSO. Los efectos secundarios incluyen:

- reacciones alérgicas
- náusea
- rubor
- erupción
- opresión del tórax (pecho)
- falta de aliento
- escalofríos

Por favor, dígame a su enfermero(a) inmediatamente si tiene éstos u otros efectos secundarios.

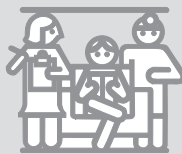
Si alguno de estos efectos secundarios ocurren, se puede disminuir o suspender la administración. Su médico o enfermero(a) tomarán una acción rápida y la administración de células troncales (madre) debe poder continuar.

## ¿Y acerca del olor?

El preservativo DMSO produce un olor que algunas personas lo comparan a la crema de maíz. Las personas que lo(a) visiten pueden notar este olor dentro de un periodo corto de tiempo después de que se inicie su administración de células troncales (madre) y puede

durar más o menos por un día. Aunque usted podría no notar el olor, es posible que pueda tener un sabor extraño en su boca.

Chupar dulces o caramelos duros puede ayudar a deshacerse de este sabor.



7/04

Esta información está preparada específicamente para los pacientes que participan en la investigación clínica en el Centro Clínico Warren Grant Magnuson en los Institutos Nacionales de Salud y no es necesariamente aplicable a los individuos que son pacientes en otra parte. Si tiene alguna pregunta acerca de la información presentada aquí, hable con un miembro de su equipo de atención médica.

En donde sea aplicable, los nombres patentados de productos comerciales se proporcionan solamente como ejemplos ilustrativos de productos aceptables y no implica un respaldo por parte del NIH para dichos productos; ni tampoco el hecho de que el nombre de un producto de patente en particular no se identificó implica que dicho producto no sea satisfactorio.

Institutos Nacionales de Salud  
El Centro Clínico Warren Grant Magnuson  
Bethesda, MD 20892

¿Tiene preguntas acerca del Centro Clínico?  
OCCC@cc.nih.gov